



Ministry of Environment
and Food of Denmark
Danish Veterinary and
Food Administration

00000000



KINGDOM OF DENMARK

INTERNATIONALT CERTIFIKAT FOR HAKKET KØD OG/ELLER MASKINSEPARERET KØD
(MSM) AF FJERKRÆ^(1,3) IMPORTERET TIL UKRAINE FRA DANMARK/ INTERNATIONAL
CERTIFICATE FOR MINCED MEAT AND/OR MECHANICALLY SEPARATED MEAT
(MSM) OF POULTRY^(1,3) IMPORTED INTO UKRAINE FROM DENMARK/ МІЖНАРОДНИЙ
СЕРТИФІКАТ ДЛЯ ВВЕЗЕННЯ НА МИТНУ ТЕРИТОРІЮ УКРАЇНИ ПОДРІБНЕНОГО (СІЧЕНОГО)
М'ЯСА ТА/АБО М'ЯСА МЕХАНІЧНОГО ОБВАЛЮВАННЯ (ММО) СВІЙСЬКОЇ ПТИЦІ^(1,3) З ДАНІЇ

Danmark / Denmark / Данія

I.1. Afsender / Consignor / Відправник Navn / Name / Назва		I.2. Certifikatnr. / Certificate reference no. / Номер сертифіката	I.2.a.
Adresse / Address / Адреса		I.3. Kompetent myndighed / Central Competent Authority / Центральний компетентний орган	
Tlf.nr. / Tel. / Номер телефону		FODEVARESTYRELSEN / DANISH VETERINARY AND FOOD ADMINISTRATION / ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ З ПИТАНЬ ВЕТЕРІНАРІЇ ТА ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ ДАНІЇ	
I.5. Modtager / Consignee / Одержувач Navn / Name / Назва		I.4. Lokal kompetent myndighed / Local Competent Authority / Місцевий компетентний орган	
Adresse / Address / Адреса		I.6.	
Postnummer / Postal code / Поштовий індекс			
I.7. Oprindelsesland / Country of origin / Країна походження	I.8. Oprindelsesregion / Region of origin / Регіон походження	I.9. Modtagerland / Country of destination / Країна призначення	I.10.
ISO-kode / ISO Code / Код ISO	Kode / Code / Код	ISO-kode / ISO Code / Код ISO	
I.11. Oprindelsessted / Place of origin / Місце походження Navn / Name / Назва		I.12.	
Godkendelsesnummer / Approval number / Номер ухвалення		I.13. Pålæsningssted / Place of loading / Місце відвантаження Adresse / Address / Адреса	
Adresse / Address / Адреса		I.14. Afsendelsesdato / Date of departure / Дата відправлення	
I.15. Transportmiddel / Means of transport / Транспорт ☐ Fly/Aeroplane/Літак ☐ Skib/Ship/Судно ☐ Jernbane/Railway wagon/Залізничні вагони ☐ Køretøj/Road vehicle/Дорожній експонат ☒ Andet/Other/Інший			
Identifikation / Identification / Ідентифікація:			
Dokumentreferencer / Documentary references / Документальні посилання:			

Lx 23,0-6510

side 1 af 6

Ukraine 01-2020
(Hakket kød og maskinsepareret kød af fjærkræ)

Verify the authenticity of this document by checking that a hologram is present.

26.03.2020 Donnerstag

I.16. Indgangs-BIP i Ukraine / Entry BIP in Ukraine / Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні		I.17.			
I.18. Varebeskrivelse / Description of commodity / Опис товару		I.19. Varekodentr. (HS-kode) / Commodity code (HS code) / Код товару (HS-код)	I.20. Bruttovægt / Quantity / Кількість		
I.21. Forsendelsens temperatur / Temperature of product / Температура продукту ☐ Frossen / Frozen / Заморожене				I.22. Antal kolli / Number of packages / Кількість упаковок	
I.23. Segl-/Containernr. / Seal/Container No. / Номер пломби/контейнера				I.24.	
I.25. Værelse er certificerede til / Commodities certified as / Товари придатні для Human konsum / Human consumption / Споживання людиною ☐					
I.26. Identifikation af produkterne / Identification of the commodities / Ідентифікація продукту Virksomhedernes godkendelsesnummer / Approval number of establishments / Номер ухвалення виробника:					
Dyreart (latinske betegnelse)/ Species (Scientific name)/ Вид (наукова назва)	Slakteri/ Abattoir/ Бійня	Opskæringsvirksomhed/ Cutting plant/ Попу́жність з розбирання та обвалювання м'яса	Frysehus/ Cold store/ Холодильна камера	Antal kolli/ Number of packages/ Кількість упаковок	Nettovægt/ Net weight/ Маса нетто



II. Sundhedsattestation / Health information / Інформація про здоров'я	II.a. Certificatnummer / Certificate reference number / Номер сертифіката	II.b.
--	---	-------

II.1 Folkesundhedsdeklaration / Public health attestation / Підтвердження безпечності для здоров'я людини

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed, at det hakkede kod og/eller maskinsepareret kod (MSM) af fjerkræ, der importeres (sendes) til Ukraines toldområde, og er listet i et register over lande eller zoner godkendt til import af fjerkrækod til Ukraines toldområde, opfylder følgende krav: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that minced meat and/or mechanically separated meat (M-SM) of poultry, imported (sent) to the customs territory of Ukraine listed in the register of countries or zones authorised for importation of poultry meat to the customs territory of Ukraine complies with the following requirements: / Я, що нижче підписався офіційний ветеринар, цим засвідчую, що подрібнене (січене) м'ясо та/або м'ясо механічного обвалювання (ММО) свійської птиці, що ввозиться (пересилається) на митну територію України походить з території країни або зони, що внесені до реєстру країни та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) м'яса птиці до України, відповідає таким вимогам:

- (a) det kommer fra en virksomhed/virksomheder, der er godkendt af den kompetente myndighed i Danmark til at levere deres produktion til handel inden for EU og operere under dens tilsyn/ it comes from (an) establishment(s) approved by the Competent Authority of Denmark for supplying their production for export and operating under its supervision/ походить із потужностей, які схвалені Компетентним органом Данії для постачання їх продукції на експорт та знаходяться під їх наглядом;
- (b) det kommer fra en virksomhed/virksomheder, der gennemfører et program, som er baseret på HACCP-principperne i overensstemmelse med ukrainsk sikkerhedslovgivning og specifikke kvalitetsparametre for fødevarer, navnlig den ukrainske lov "om grundlæggende principper og krav til fødevarer sikkerhed og -kvalitet" (nr. 771/97) eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i forordning (EF) nr. 852/2004/ it comes from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products" (№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 852/2004/ походить із потужності (ей), де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (HACCP) відповідно до законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів, зокрема, Закону України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів» (№ 771/97) або відповідно до еквівалентних норм Регламенту (ЄС) № 852/2004/;
- (c) det er fremstillet i overensstemmelse med de hygiejnekrav, der er fastsat i Ukraines sundhedsministeriums bekendtgørelse "om godkendelse af hygiejnekrav for fjerkrækod og visse indikatorer for dets kvalitet" nr. 694 af 6.8.2013 eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i forordning (EF) nr. 853/2004/ it has been produced in compliance with the hygiene requirements, established by the Order of Ministry of Health of Ukraine "On approval of hygiene requirements for the poultry meat and some indicators of its quality" № 694 of 06.08.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004/ вироблене відповідно до гігієнічних вимог, визначених наказом Міністерства охорони здоров'я України «Про затвердження гігієнічних вимог до м'яса птиці та окремих показників його якості» № 694 від 06.08.2013 або відповідно до еквівалентних вимог Регламенту (ЄС) № 853/2004/;
- (d) det opfylder parametrene for fjerkrækods sikkerhed, som er godkendt ved Ukraines sundhedsministeriums bekendtgørelse nr. 695 af 8.6.2013 eller i overensstemmelse med tilsvarende EU-krav/ it complies with the Parameters of safety of poultry meat, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 695 of 08.06.2013 or in compliance with equivalent EU requirements/ відповідає Параметрам безпечності м'яса птиці, затверджених наказом Міністерства охорони здоров'я України № 695 від 08.06.2013 або відповідно до еквівалентних вимог ЄС;
- (e) det opfylder de mikrobiologiske kriterier for fastsættelse af indikatorer for fødevarer sikkerhed, som er godkendt ved Ukraines sundhedsministeriums bekendtgørelse nr. 548 af 19.7.2012 eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i forordning (EF) nr. 2073/2005/ it complies with the Microbiological criteria for establishment indicators of safety of food products, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 548 of 19.07.2012 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 2073/2005/ відповідає вимогам Мікробіологічних критеріїв для встановлення показників безпечності харчових продуктів, затверджених наказом Міністерства охорони здоров'я України № 548 від 19.07.2012 або відповідно до еквівалентних вимог Регламенту (ЄС) № 2073/2005/;
- (f) garantiene for fravær og/eller ikke-overskridelse af de maksimalt tilladte niveauer for restkoncentrationer af veterinærlægemidler og forurenende stoffer i henhold til godkendte nationale planer for overvågning af restkoncentrationer af veterinærlægemidler og forurenende stoffer i overensstemmelse med Ukraines lovgivning eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i direktiv 96/23/EF/ comply with the guarantees on the absence and/or non-exceeding of the maximum permitted levels of veterinary drugs and contaminants residues under approved national plans for the monitoring of residues of veterinary drugs and contaminants in accordance with legislation of Ukraine or in compliance with equivalent requirements of Directive 96/23/EC/ гарантується відсутність та/або неперевикнення максимально допустимих рівнів залишків ветеринарних препаратів та забруднювачів відповідно до затверджених національних планів моніторингу залишків ветеринарних препаратів та забруднювачів згідно з законодавством України або відповідно до еквівалентних вимог Директиви № 96/23/ЄС;
- (g) det er blevet fundet egnet til konsum efter inspektion for og efter slagtning/ it has been found fit for human consumption following ante- and post-mortem inspections/ за результатами передзабійного та післязабійного огляду визнане придатним для споживання людиною;

Del II: Attestationer / Part II: Certification / Частина II: Сертифікація

- 26.03.2020 *Konnyevchen*
- II.1.2 Råvarer, der anvendes til fremstilling af hakket kod og/eller maskinsepareret kod (MSM) af fjerkræ, kommer fra: / Raw material used for production of minced meat and/or mechanically separated meat (MSM) of poultry comes from: / Для виробництва подрібненого (січеного) м'яса та/або м'яса механічного обвалювання (ММО) свійської птиці використовувалась сировина, яка походить:
- Enten/ either/ чи⁽¹⁾
- Et slagteri, og fjerkrækroppe har været opbevaret i højst syv dage/ slaughterhouse, and poultry carcasses have been stored no more than seven days/ з біли, при цьому туші птахів зберігались не більше семи днів;
- Eller/ or/ або⁽¹⁾
- fjerkrækroppe opbevaret i højst tre dage/ poultry carcasses stored for not more than three days/ від туш птахів, які зберігались не більше трьох днів;
- II.1.3 [Råvarer der anvendes til fremstilling af MSM/ the raw material used to produce MSM/ для виробництва м'яса механічного обвалювання (ММО) використовувалась сировина, яка:⁽²⁾
- opfylder kravene til fersk kod/ complies with the requirements for fresh meat/ відповідає вимогам до свіжого м'яса;
 - indeholder ikke fødder, nakkeskind og fjerkræhoveder/ does not contain feet, neck skin and head of poultry/ не містить лапок, шкіри, шиї та голови свійської птиці];
- [Råvarer der anvendes til fremstilling af hakket kod/ the raw material used to prepare minced meat/ для виробництва подрібненого (січеного) м'яса використовувалась сировина, яка:⁽³⁾
- opfylder kravene til fersk kod/ complies with the requirements for fresh meat/ відповідає вимогам до свіжого м'яса;
 - stammer fra skeletmuskulatur, herunder adhærerende fedtvæv/ derives from skeletal muscle, including adherent fatty tissues/ походить із скелетних м'язів, включаючи прилегли жирові тканини;
 - stammer ikke fra: Fraskæringer eller trimninger (bortset fra hele muskelfraskæringer); MSM-kod, der indeholder knoglefragmenter eller hud/ does not derive from: scrap cuttings and scrap trimmings (other than whole muscle cuttings); MSM; meat containing bone fragments or skin/ не походить з відрізаних або надрізаних кусків (крім цілих відрізаних м'язів); м'яса механічного обвалювання; м'яса, що містить частини кісток або шкіри].
- II.1.4 Maskinsepareret kod (MSM) lever op til følgende krav: / mechanically separated meat (MSM) complies with the requirements: / М'ясо механічного обвалювання (ММО) відповідає таким вимогам:
- knoglemasse-fraktion er ikke mere end 0,60% / bone mass fraction is not more than 0.60% / масова частка кісткових включень не перебільшує 0,60%;
 - calciummasse-fraktion er ikke mere end 0,30% / calcium mass fraction is not more than 0.30% / масова частка кальцію не перебільшує 0,30%;
 - størrelsen af knogleinklusioner er ikke mere end 0,5 mm / size of bone inclusions is not more than 0.5 mm / розмір кісткових включень не більше 0,5 мм
- II.1.5 MSM og/eller hakket kod er blevet produceret den _____ (dd/mm/åååå) eller imellem den _____ (dd/mm/åååå) og den _____ (dd/mm/åååå)⁽²⁾ / MSM and/or minced meat has been produced on _____ (dd/mm/yyyy) or between _____ (dd/mm/yyyy) and _____ (dd/mm/yyyy)⁽²⁾ / Подрібнене (січене) м'ясо та/або м'ясо механічного обвалювання (ММО) свійської птиці було вироблене _____ (dd/mm/yyyy) чи між _____ dd/mm/yyyy та _____ (dd/mm/yyyy)⁽²⁾;
- II.1.6 hakket kod og/eller maskinsepareret kod (MSM) af fjerkræ har efter production været udsat for frysning i 6 timer og nået en indre temperatur på højst -18°C / minced meat and/or mechanically separated meat (MSM) of poultry after production has been subjected to freezing during 6 hours and reached an internal temperature of not more than -18°C / Подрібнене (січене) м'ясо та/або м'ясо механічного обвалювання (ММО) свійської птиці після виробництва було піддане заморожуванню протягом 6 годин до отримання температури в товщині не більше -18°C;
- II.1.7 Det pakkede hakket kod og/eller maskinsepareret kod (MSM) af fjerkræ er efter produktion højst blevet opbevaret i 3 måneder ved en temperatur på højst -18°C / The packaged minced meat and/or mechanically separated meat (MSM) of poultry has not been stored from the production for more than 3 months at a temperature of not more than -18°C / Упаковане заморожене подрібнене (січене) м'ясо та/або м'ясо механічного обвалювання (ММО) свійської птиці не зберігалось більше трьох місяців при температурі не більше -18°C з моменту виготовлення;
- II.1.8 Hakket kod og/eller maskinsepareret kod (MSM) af fjerkræ har ikke været udsat for genfrysning efter optoning / Minced meat and/or mechanically separated meat (MSM) of poultry has not been subjected to re-freezing after thawing / Після розморожування заморожене подрібнене (січене) м'ясо та/або м'ясо механічного обвалювання (ММО) свійської птиці не піддавалось повторному заморожуванню.
- II.2 Dyresundhedserklæring/ Animal health attestation/ Підтвердження безпечності для здоров'я тварин
- Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed, at det hakket kod og/eller maskinsepareret kod (MSM) af fjerkræ, der er beskrevet i dette certifikat: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that minced meat and/or mechanically separated meat (MSM) of poultry, described in this certificate: / Я, що нижче підписався офіційний ветеринар, цим засвідчую, що подрібнене (січене) м'ясо та/або м'ясо механічного обвалювання (ММО) свійської птиці, описане у цьому сертифікаті:
- II.2.1 Er tilvejebragt fra fugle, der har oprindelse i et område i et land/en zone i en EU-medlemsstat eller Ukraine, og som er fri for højpatogen aviær influenza og Newcastle disease i henhold til OIE's sundhedskodeks for terrestriske dyr: / was obtained from birds originating from the territory of a country/zone of EU Member State or Ukraine free from highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease in accordance with OIE Terrestrial Animal Health Code: / отримане від птиці, що походить із території країни/зони держав-членів ЄС або України, які є вільними від високопатогенного грипу птиці та хвороби Ньюкасла у відповідності до критеріїв Кодексу здоров'я наземних тварин МЄБ:

- 11.2.2 Har oprindelse i virksomheder, der er godkendt af den kompetente myndighed/ originates from establishments approved by the competent authority of the country of origin/ походять із потужностей, які схвалені Компетентним органом країни походження:
- (a) hvis godkendelse ikke er suspenderet eller trukket tilbage/ the approval of which has not been suspended or withdrawn/ дозвіл яких не було призупинено чи відкликано;
 - (b) som på slagtningsstidspunktet ikke var omfattet af dyresundhedsrestriktioner pålagt af den kompetente myndighed i oprindelseslandet for så vidt angår smitsomme fjerkræsygdomme/ which, at the time of slaughter, was not subject to any animal health restriction imposed by the competent authority of the country of origin regarding infectious poultry diseases/ щодо яких на момент забою компетентним органом країни походження не було встановлено жодних ветеринарно-санітарних обмежень, пов'язаних із спалахами інфекційних хвороб птиці;
 - (c) hos hvilke og omkring hvilke der inden for en radius af 10 km (herunder i givet fald et nabolands område) ikke har været udbrud af højpatogen aviær influenza eller Newcastle disease i mindst de sidste 30 dage forud for slagning/ at which and within a 10 km radius of which (including, where appropriate, the territory of a neighbouring country) there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days prior to slaughter/ на яких та навколо яких у межах радіусу цонайменше 10 км навколо яких (включаючи територію сусідньої держави) не було зафіксовано жодного спалаху високопатогенного грипу птиці, хвороби Ньюкасла протягом цонайменше останніх 30 днів до забою птиці;
- 11.2.3 ikke på noget tidspunkt under slagtning, opskæring, opbevaring eller transport har været i kontakt med fjerkræ eller kød af lavere veterinær-/sundhedsstatus/ has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower veterinary-sanitary state/ не контактувало в будь-який час протягом забою, розбирання, обвалювання, зберігання та транспортування з птицею чи м'ясом, що мають нижчий ветеринарно-санітарний стан.
- 11.2.4 er fremstillet af fjerkræ, der kommer fra virksomheder/ has been obtained from poultry coming from establishments/ отримане від птиці, яка походить з господарств (потужностей):
- (a) som ikke er omfattet af restriktioner for så vidt angår nogen fjerkræsygdom/ which are not restricted regarding any animal health restriction/ на які не були накладені жодні обмеження щодо хвороб птиці.
 - (b) hos hvilke og omkring hvilke der inden for en radius af 10 km, herunder i givet fald et nabolandsområde, ikke har været udbrud af højpatogen aviær influenza eller Newcastle disease i mindst 30 dage/ within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days/ у радіусі 10 км навколо яких, в тому числі, де це можливо, на території сусідньої країни, не було жодного спалаху високопатогенного грипу птиці чи хвороби Ньюкасла, цонайменше протягом останніх 30 днів;
- 11.2.5 er fremstillet af fjerkræ/ has been obtained from poultry/ отримане від птиці:
- (a) som er blevet holdt i området i et land/ en zone som omhandlet i punkt 11.2.1 siden klækningen eller er importeret til et sådant område som daggamle kyllinger til avl og/ eller brugsfjerkræ eller som slagtefjerkræ/ that have been kept on the territory of a country/ zone referred to in point 11.2.1 since hatching or have been imported to such territory as a day-old chicks, breeding and productive poultry, slaughter poultry/ яка з моменту виведення утримувалась на території країни/зони, що визначені п. 11.2.1, або була імпортованою на такі території як добовий малодняк, племінна та продуктивна свійська птиця, призначена для забою.
 - (b) er blevet slagtet den _____ (dd/mm/åååå) eller mellem den (dd/mm/åååå) _____ og den _____ (dd/mm/åååå)⁽²⁾/ has been slaughtered on _____ (dd/mm/yyyy) or between _____ (dd/mm/yyyy) and _____ (dd/mm/yyyy)⁽²⁾/ була забита _____ (dd/mm/yyyy) чи між _____ dd/mm/yyyy та _____ (dd/mm/yyyy)⁽²⁾; Enten/ either/ чи⁽³⁾
 - (c) ikke er blevet vaccineret mod aviær influenza/ has not been vaccinated against avian influenza/ не була вакцинована проти грипу птиці; Eller/ or/ або⁽³⁾
 - (c) er blevet vaccineret mod aviær influenza med _____ (angiv den anvendte vaccines navn og type) i en alder af _____ uger⁽⁴⁾/ has been vaccinated against avian influenza using _____ (indicate name and type of used vaccine) at the age of _____ weeks⁽⁴⁾/ була вакцинована проти грипу птиці використовуючи _____ (вказати назву вакцини) у віці _____ тижнів⁽⁴⁾
 - (d) ikke er blevet slagtet som led i et dyresundhedsprogram for bekæmpelse eller udryddelse af fjerkræsygdomme/ has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases/ не була забита за схемою здоров'я тварин у разі контролю чи знищення будь-якої хвороби птиці;

(e) ikke på noget tidspunkt under transporten til slagteriet har været i kontakt med fjerkræ, der var inficeret med højpatogen aviær influenza eller Newcastle disease/ during any time of transportation to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease/ в будь-який час протягом транспортування до забійного пункту, не контактувала з птицею, інфікованою високопатогенним грипом птиці чи хворобою Ньюкасла;

(f) For så vidt angår fjerkræ, der er vaccineret mod Newcastle disease, er det kun de vacciner, der er officielt godkendt (registreret) af den kompetente myndighed i oprindelseslandet, der er blevet anvendt. Import, fremstilling og cirkulation af vaccine skal ske under kontrol af den kompetente myndighed i oprindelseslandet. / In case of poultry vaccinated against Newcastle disease, only the vaccines officially approved (registered) by the competent authority of the country of origin were used. Import, manufacture and circulation of vaccine must be done under the control of competent authority of the country of origin./ у випадку птиці, вакцинованої проти хвороби Ньюкасла, використано підлягали лише вакцини, зареєстровані (затверджені) компетентним органом країни походження. Імпорт, виробництво та введення в обіг вакцини повинні здійснюватися під контролем компетентного органу країни походження.

II.3. Dyrevelfærdserklæring/ Animal welfare attestation/ Підтвердження благополуччя тварин

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed, at det hakket kod og maskinseparerede kod (MSM) af fjerkræ, der er beskrevet i del I i dette certifikat, stammer fra dyr, der er blevet håndteret på slagteriet for og under slagte- eller aflivningstidspunktet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i lovgivningen om dyrevelfærd i eksportlandet. / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that minced meat and mechanically separated meat (MSM) of poultry, described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of legislation on animal welfare of the exporting country. / Я, що нижче підписався, офіційний ветеринар, цим засвідчую, що подрібнене (січене) м'ясо та м'ясо механічного обвалювання (ММО) свійської птиці описане у частині I цього сертифіката, походить від тварин, з якими перед та під час забою або забою на бійнях поводилися згідно з відповідними положеннями законодавства щодо благополуччя тварин країни-експортера.

Embedsdyrlæge / Official veterinarian / Офіційний ветеринар:

Navn (i blok bogstaver) / Name (in capital letters): / Прізвище (великими літерами):

Dato: / Date: / Дата:

Stempel / Stamp / Печатка:⁽⁵⁾



Stilling og titel: / Qualification and title: / Кваліфікація та посада:

Underskrift: / Signature: / Підпис:⁽⁵⁾

Noter / Notes / Примітки

Del I / Part I: / Частина I

Rubrik 1.11 Afleveringsstedets navn, adresse og godkendelsesnummer. / Box 1.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch/ Пункт 1.11 Назва, адреса та затверджений номер підприємстві відправлення

Rubrik 1.15 For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for skibe navnet, hvis det er kendt, for fly rutenummeret. Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i rubrik 1.23 / Box 1.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box 1.23 / Пункт 1.15. Зазначити реєстраційний номер(и) залізничних вагонів та вантажних автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків, якщо останні відомі. У разі перевезення у контейнерах чи коробках – їх загальна кількість та реєстраційні чи серійні номери наклейки у пункті 1.23

Del II / Part II: / Частина II

(1) Hakket kod: udbenet kod, der er hakket i fragmenter og indeholder mindre end 1% salt/ Minced meat: means de-boned meat that has been minced into fragments and contains less than 1 % salt/ «Подрібнене (січене) м'ясо» – м'ясо, яке було відділене від кісток та подрібнене на фрагменти і з висмістю менше ніж 1%.

Maskinsepareret kod (MSM): det produkt, der fremkommer ved at fjerne kodet fra kødbærende knogler efter udbejling eller fra kyllingekroppe, ved anvendelse af mekaniske midler, der medfører tab eller ændring af muskelfibers struktur/ Mechanically separated meat (MSM) means the product obtained by removing meat from flesh-bearing bones after boning or from chicken carcasses, using mechanical means resulting in the loss or modification of the muscle fibre structure/ «М'ясо механічного обвалювання (ММО)» – продукт, отриманий шляхом відділення м'яса від м'ясом'ясої кістки після обвалювання або відділення м'яса від туш курей з використанням механічних засобів, що призводить до втрати або зміни структури м'яса/м'ясом'ясої кістки.

(2) Angiv slagtedato eller -datoer / Indicate date or dates of slaughter/ Зазначити дату чи дати забою

(3) Det ikke relevante overføres/ Keep as appropriate/ Вибрати потрібне

(4) I tilfælde af brug af inaktiveret vaccine/ In the case of use inactivated vaccine/ У разі використання інактивованої вакцини.

(5) Underskriften og stempelen skal have en farve, der afviger fra tekstens farve / The signature and the seal must be in a different colour that of the text/ Підпис та печатка має відрізнятися від кольору тексту

Certifikatet skal som minimum udstedes på ukrainsk og på oprindelses-EU-medlemsstats sprog / The certificate must be issued at least in Ukrainian and in the language of the EU Member State of origin / Сертифікат має бути виданий принаймні українською мовою та мовою членської держави ЄС